

1895-12-25

SENDER

Alhed Larsen

RECIPIENT

Johannes Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Dateringen fremgår af brevet

General comment:

Juleselskab på Sandholt: Nicoline

Nobel von Sperling, som var en ven af

Warberg-familien, var enlig og boede

på Sandholt Gods i Sandholt Lyndelse

på Fyn.

Sender's location:

Erikshaab

Mentioned people:

Harald Balslev

Berta Brandstrup

Julie Brandt

Peter Hansen

Vilhelm Larsen

Christine Mackie

Ellen Sawyer

Archive:

Det Kongelige Bibliotek

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Indleveret til Det Kongelige Bibliotek

af Larsen-familien

TRANSCRIPTION

Kære Las!

Mens Christine sidder ved Klaveret og spiller en rørende flot Mazurka af en eller anden Hr Badousky (polsk) vil jeg – skønt det volder mig stor Besvær at sidde stille paa Stolen, sætte mig hen og skrive en Lykønskning til Dem i Anledning af Deres Fødselsdag i Overmorgen. Jeg vil ønske, at De i det nye Aar maa skyde og male mange udmærkede Ænder. - - Det bliver nok for sent at ønske Dem en glædelig Jul, da det meste af den er forbi, naar De faar dette Brev. – Vi havde en hyggelig Juleaften her i Aftes, stort kønt Juletræ og mange kønne Foræringer. – I Dag, første Juledag, have vi dreven den af efter bedste Evne, vi have Harald og Pan til at hjælpe os. Vi have ikke bestilt andet end at ryge Cigaretter, indøve 4 stemmige Sange og spille "[ulæseligt]skabsspil", et Spil fra i Aftes, hvorved man kan sige hinanden de mest storartede Ubehageligheder. – Jeg holder adskilligt mere af at holde Jul i Danmark end i Italien. I Dag for et Aar siden morede jeg mig for Resten udmærket, da var det, vi klædte os ud som Herrer og gik ud i Byen. Og jeg var den bedste. Fy skamme dem, jeg kan ikke glemme, hvor glade og beredvillige De og P. gik ind paa det, da Berta sagde, at det ikke var sandt, at jeg var den kønneste! - - - Et Kort, som Harald i Gaar fik fra Klax, lod forstaa, at det ikke var umuligt, at vi saa ham, P. og Dem her en Gang i Julen. Bare De vilde gøre Alvor af det, det var frygtelig morsomt! – Hør, hvad bliver det til med de Penge til Rundskueren? Jeg vil dog ikke haabe, det ikke er bleven til noget alligevel, jeg havde glædet mig saadan til det. – Er De tilfreds med Julevejret? Jeg er ikke. Jeg kan ikke fordrage Blæst og let Frost tilsammen, det er væmmelig hundekoldt Om Forladelse, uden dog at være ordentlig Vinter, saa det kan ses. – Fy, det er fælt at høre hende spille Dansemusik, eller i alt Fald noget livlig noget, det minder mig om, at jeg i Morgen var bedt til Bal, men kun maa komme til gammelt Juleselskab paa Sandholt, hvor min højeste Fornøjelse vist bliver at blive spurgt ud om min Sygdom af Fruerne. – 1000 Tak Las for al den Fornøjelse jeg har haft af Deres Bøger! Endogsaa Kerteminde Avis har jeg læst med stor Interesse, det er vist et prægtig lille Blad. Medfølgende Udklip vil jeg ikke undlade at sende Dem, det kan umulig være undgaaet Deres Opmærksomhed. - - - - Nu venter vi Dem altsaa alle tre en Dag, helst inden Nytaarsdag, da Jak. og Harald saa ere her, men kom ikke Søndag. – Vi glæder os alle til dem og bliver skuffede, hvis De ikke kommer. Selvfølgelig fra Morgenstunden (hvis De gidde.) - - Saa "my pretty Las" vil jeg slutte denne Skrivelse, Trumpety – trumpety – bump! med de venligste Hilsner til Klax og dem og vil De ogsaa hilse Deres øvrige Familie. Deres heng. Alhed Warberg

Erikshaab 1ste Juledags Aften 1895

[Det følgende skrevet på side 1 på tværs over "Kære Las!"]

Gode Las!

En venlig Hilsen til Swansa og en hjærtelig Lykønskning til dem fra Christine.

Til Lykke, min kære Ven (det er naturligvis Spøg). Efter Alheds Diktat (det er naturligvis Spøg). Hilsen fra Brandt.

En venlig Hilsen sendes Klaks fra Elle

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

svært ud om min Pjodern
af Tivolen. - 1000 Mark - saa
far al den Forskjel p. her
haft af Deres. Profer! Gud aaaa
Korlemlinde Deri kan i best med
der Læstere, det er vist et pragt
lille Blad. Medfølger, Udskip vist
i mere end 1000 at sende dem, det
saa vist ~~høje~~ indgaard heri Op-
mærksomhed. - - - - - Mit vorte
vi dem altsaa alle tre en Da, ~~ledet~~
inden. Napaard, da Tak, p. Der
vold saa ere her, men ~~deri~~
Pouday. - Vi glæde os alle til den
a. Blid skuffede heri de ikke kor-
me. Relofolget fra Margrethe
(Christ de gilde.) - - - - - Saa mig pretty
Lar" vil i sidste denne Skrivelse
- Skrivelse - Trimpety - Trimpety
med de vordere Hilsener til
Klar & den & vel de a saa lide
Dere i iverig & Familie. Deres blev
Erik Raad 1^{de} juli 1895. Altes Wærber
Aften 1895

Kære Der!
Næst Christiane sidder ved Klavert
og spiller en ganske flot Mazurka
af en eller anden Hr. Prodnick
(polak) vil i - - - - - Point dit valde
en stor Melior at disse lille paa
Platen, sætte vi her a skriv en
de Skrivelse til dem i Skolevej af ind
deres Tidstid i Overenskomst af ind
sunde, at det i det nye Der vil
skade a male indige uden om
at liden. - - - - - det bliver uaf-
rent at sunde dem en glædelig
Tid da det mente af den Der
forti naar de faar dette brev.
- Vi havde en lys og Tidspunkt
her i Aften, da det Point julebrae

*Deri des!
En rigtig dejlig
af Tivolen af en
lystelig og pragt-
fuld til dem som
saa det
Christian*

*Vil Lykke - min
Kære Ten (de er
mange og Sof)*

*Ette Blad, det vil
at det er vist en
Kloden fra*

*Brandt
den vil det vil
Blad for alle*

C. 39/2 1896-97

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

og mange Rømtse Farareringer. -
4 Dag, første Juledag, havde vi
drevet den af, efter bedste Form,
vi havde Klardal, og Ram til at
lydne, og vi havde ikke bestilt
andst end ryge Cigaretter, end
4 skumede Penge og spille, og
Kabspil, et Spil fra i Pøtler, hvor
hed man Ram sig hinanden de
uvent, karakterede Ubehag, og lede.
- 1/2 holder adskillt mig og at
kaldte sig i ~~Halv~~ end dem
uanset end i Thalicum. 7 Dag for
et Dan liden uerede i mig for
Rømtse endmarked, da man dit,
vi Klæde og til som Herrer og
gik ud i Pøtler. Og j var den
Kaldte. For Klædte dem i Ram
ikke, glæmme, hvor glade og
herredellige de og D. dit mig pas
dit, da Rømtse sagde at det ikke
var sandt, at j var den Rømtse-
le! - - - Et Kort, som Klæ-
dte i Saar fin fra Klæ, lod
farvel, at det ikke var uun-
ligt, at vi saa ham D. og dem
her en gang i Jule. 7 Rømtse
de vilde gøre Alvor og det dit
var meget uarrogant! - 1/2 for
hvad bliver det de til end de
Penge til Rømtse? 1/2 vil de
ikke haage det ikke er blevet
til mig, et alle, end j haage, da
det mig saadnu til dit. - Er
de tilfreds med Jule, og et 1/2 er
ikke. 7 Ram ikke fordrag
Pildet 1/2 let Front Klæmme, dit
er rømtse! Klædte Rømtse, uden
dag at være Rømtse! Klædte, saa
dit Ram ser. - 7/8 dit er faldt
at høre hende spille Rømtse
sin, eller i altsæl mig, og klæ, og j
dit minder mig om, at j i Rømtse
var best til Rømtse, men Rømtse
Rømtse til gammelt Juleklædte
paa Rømtse, hvor mig klæ-
te Rømtse vist bliver at blive